Zeitschrift: Sinfonia : offizielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverband = organe officiel de la Société fédérale des orchestres

Herausgeber: Eidgenössischer Orchesterverband

Band: 24 (1963)

Heft: 6

Rubrik: EOV, Mitteilungen des Zentralvorstandes = S.F.O., communications du comité central

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 03.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Zug, Juni 1963 / Zoug, juin 1963
No. 6 / 24. Jahrgang / XXIV ème année

Sinfonia

Schweizerische Monatsschrift für Orchester- und Hausmusik
Offizielles Organ des Eidg. Orchesterverbandes

Revue suisse mensuelle pour l'orchestre et la musique de chambre
Organe officiel de la Société Fédérale des Orchestres

Erscheint ein- bis zweimonatlich / Paraît tous les un ou deux mois

Redaktion: Prof. Dr. A.-E. Cherbuliez, Häldeliweg 17, Zürich 7/44

EOV, Mitteilungen des Zentralvorstandes

1. Zentralpräsidium. Nach 25jähriger Tätigkeit im Zentralvorstand, wovon 10 Jahre als Vizepräsident und 15 Jahre als Zentralpräsident, sah sich Herr Robert Botteron leider genötigt, aus Gesundheitsrücksichtigen das Amt des Zentralpräsidenten niederzulegen. Umsichtig und tatkräftig hat er das Amt vorbildlich geführt und die Geschicke des EOV geleitet. Unter seiner Präsidentschaft hat sich der EOV kräftig weiterentwickelt. Wir freuen uns, daß die Delegiertenversammlung in Willisau ihn in Anerkennung seiner vielseitigen Verdienste spontan zum Ehrenpräsidenten des EOV ernannt hat. Wir möchten Herrn Robert Botteron auch an dieser Stelle für alle seine Arbeit bestens danken, und ihm für seine ehrenvolle Wahl herzlich gratulieren. Wir wissen, daß er dem EOV weiterhin die Treue bewahren wird. Gesundheitlich wünschen wir ihm baldige vollständige Genesung.

Als Nachfolger wurde von der Delegiertenversammlung gewählt:
Walter Aus der Au, Aemtlerstraße 86, Zürich 3, Telephon 051 27 87 32, gewesener Präsident des Orchesters des Kaufmännischen Vereins Zürich. Es wird mein Bestreben sein, mit Ihnen allen, den Damen und Herren vom Zentralvorstand, von der Musikkommission, mit allen Sektionen ein freundschaftliches, aufgeschlossenes Verhältnis zu pflegen. Gerne stehe ich Ihnen jederzeit zur Verfügung. Anderseits wünsche ich mir von Ihnen ein aktives Mitarbeiten im Zusammengehen um der gemeinsamen Sache willen.

2. Jahresbeitrag. Der Antrag des ZV auf Erhöhung des Jahresbeitrages von Fr. 1.50 auf Fr. 2.— pro Mitglied wurde durch die DV angenommen. Damit sind wir endlich in der Lage, unserem Zentralbibliothekar seine aufopfernde Arbeit wenigstens teilweise zu entschädigen.

Im übrigen weisen wir auf das Protokoll der DV vom 5. Mai 1963.

3. Festsetzung des Tagungsortes der nächsten DV. Leider konnte wiederum keine Sektion für die Uebernahme der DV bezeichnet werden. — Wer meldet sich? — Wir nehmen gerne Anmeldungen entgegen.

Für den Zentralvorstand: W. Aus der Au, Zentralpräsident

S. F. O., Communications du comité central

1. Présidence centrale. Après 25 ans d'activité au comité central (soit 10 ans comme vice-président et 15 ans comme président central) Monsieur Robert Botteron s'est vu obligé de mettre à disposition son poste pour raison de santé.

Avec énergie et circonspection il a rempli sa charge et conduit les affaires de la S. F. O. Nous nous réjouissons tous que l'assemblée des délégués a élu Monsieur Botteron Président honoraire de la S. F. O. Nous remercions Monsieur Botteron de son dévouement et le félicitons de cette belle nomination. Nous sommes certains qu'il nous restera fidèle. Nous lui souhaitons que sa santé soit bientôt complètement remise.

Comme successeur l'assemblée des délégués a bien voulu nommer:
Monsieur Walter Aus der Au, Aemtlerstr. 86, Zurich 3, Téléphone 051 27 87 32, ancien président de l'Orchestre des Employés de Commerce de Zurich. Je m'efforcerai de soigner un contact amical et fécond avec les membres du comité central, de la commission de musique et avec toutes les sections de la S. F. O. Je serai toujours à votre disposition pour tous renseignements. D'autres part j'espère bien que notre travail jouira de tout votre appui pour le bien de notre société.

2. Cotisation annuelle. La proposition du comité central d'augmenter la cotisation annuelle de Fr. 1.50 à Fr. 2.— par membre a été approuvée par les délégués. Ainsi le grand travail de notre bibliothécaire peut enfin être honoré au moins partiellement.

En outre nous renvoyons au procès-verbal de l'assemblée des délégués du 5 mai, qui paraîtra dans un des prochains numérs de «Sinfonia».

3. Organisation de la prochaine assemblée des délégués en 1964. Quelle section se trouvera prête à organiser la prochaine assemblée des délégués en 1964?

Mettez-vous s. v. pl. en communication avec le soussigné.

Pour le comité central: W. Aus der Au, président central